

Matkakohteena

Kreeta

Ajankohtais- ja uutislehti matkailijoille. Numero 6, kesäkuu 2011.

3. vsk.



Dimitris Mpsis

Upea ensikonsertti
Savoy -teatterissa

S. 10-11

Kesän kynnyksellä

Vinkkejä Rethimnonista, sivut 4 - 9

Ag. Nikolaoksen toripäivät

Kartat ja ajankohdat sivuilla 14 - 15

Bussilla Balosin

Muutaman viikon takainen matka tunnetulle laguunille, s. 20 - 21

Paleochora

Kevätterveiset sivuilla 12 - 13



Tiesitkö, että kreetalaisia
viinejä on toimitettu sak-
salaiseen kolmen tähden
Michelin -ravintolaan?

Kesälomalleen Kreetalle lähtevät saavat nähdä paljon aiempia vuosia vihreämmän Kreetan. Sää on ollut erityisiä tänä vuonna. Talvi satoi, eikä keväällä rantakelejä juurikaan ollut. Vain harvoin hellepäiviä. Sadetta siis saatiin. Saari on nyt vihreämpi kuin aikoihin.

Kreetalaistenkin elämään vaikuttavat talousongelmat saavat hiveneräisesti kaikista siitä, mikä kasvaa luonnossa. Virtuaalista rahaa on maailmalla pilvin pimein. Sen avulla on pääosin tehty kaikki ongelmat. Myös tuhlaamalla. Ja silloin, kun tuhlaamaan virtuaalista rahaa, seurauksena on katastrofi.

Kreetalaisen kylän asukas ei ole syyllinen siihen, miten Kreikkaa nyt viedään. Elämä on ehkä vaatimatonta, mutta vakaata. Vaihdamme ilman rahaa on vain muutaman kymmenen vuoden takana. Sellaisessa kaupassa näkymätöntä ei voi myydä tai vaihtaa.

Se mikä kasvaa maasta on todellista. Korkeus syntyy kun juuret on maassa.



Matkakohteena
Kreeta

Kustantaja ja julkaisija:
Inssimainos Oy
PI 83, 15710 Hollola
Email: inssi@mikan.pp.fi
P. +358 40 588 9260
www.kreeta.info

Päätoimittaja:
Juhani Viitanen
P. 040 588 9260

Lehti on internetissä julkaistava lehti. Sen tarkoitus on antaa Kreetalle matkaille tai matkaa suunnitteleville ajankohtaista lisätietoa kohteesta. Lehti on toiminnallinen osa www.kreeta.info -sivustoa, sitä täydentävä uutis- ja ajankohtaislehti. Lehteä painetaan paperiversiona erityistilanteissa jaettavaksi.

Lehden sisällön copyright sekä kuvien että tekstin suhteen on kustantajalla. Tekstin lainauksissa lähde mainittava. Kuvien käytöstä sovittava etukäteen kirjallisesti. Kopiointi osittain tai kokonaan kielletty kaupalliseen käyttöön, ilman etukäteen tehtyä kirjallista sopimusta.

Mediakortti on osoitteessa: www.kreeta.info/mediakortti
Lehti julkaisee maksullisia ilmoituksia. Hinnat mediakortissa.
Lehden voi tilata myös sähköpostina. Lähetä tilauksesi osoitteeseen: inssi@mikan.pp.fi.
Sähköinen lehti on maksuton.

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilytyksestä, eikä palautuksista. Lehden vastuu ilmoituksista rajoittuu korkeintaan ilmoitushintaan. Sisältö on huolellisesti tarkistettu, mutta siinä esiintyvistä mahdollisista puutteista tai epätarkkuuksista lehdeksi ei ole välitöntä eikä välillistä vastuuta, mukaan lukien kolmannen osapuolen antamat tiedot.

PIKCU OLGA
KREIKKAKAUPPA

KAIKKEA KREIKASTA

Vapaudenkatu 9, Lahti
www.pikkuolga.fi

PATIKOIMAAN
KREETALLE!

FYSIMERA

www.fysimera.com
anna@fysimera.com

www.led1.fi

Aurinkomatkat

Eniten matkakohteita
Kreetalla!

Lisäksi kymmeniä huviloita !
Uusi kohde Panormo!
Varaa lomasi netissä tai soita:
(02) 8378 6845
Fax (02) 8378 6848
www.kreikanlomat.fi
myynti@kreikanlomat.fi
Savilankatu 6, 26100 Rauma

KREIKANLOMAT

KESÄLLÄ KREETALLE !

Vuorattavana huoneistoja Kreetalla, Haniassa, Plataniaksen Yläkylässä

www.housekatri.net
housekatri(at)elisanet.fi
Raila 040-5003489

Oletko kiinnostunut kreikan kielen opiskelusta Lahdessa?

Lahden alueella kreikan opiskeluryhmään voit liittyä vaikka kesken vuotta, koska ryhmätasojen on useita. Voit ottaa yhteyttä suoraan opettajaan:

Koulutuskeskus Salpaus
kirsti.makela@salpaus.fi
P. 044 708 0054

Autot, moottoripyörät ja skootterit vuokraa koko saarella

auto moto sport
Rental Company in Rethymno, Crete, Greece

auto moto sport
Rental Company in Rethymno, Crete, Greece

www.automotosport.com.gr/

Kreikkalaisten tanssien kurssi Lahdessa

Ensimmäinen kurssipäivä on maanantaina 30.5.2011 klo 17.00 - 20.00.
Kurssi pidetään Koulutuskeskus Salpauksessa, Lahdessa, osoitteessa Svinhuvudinkatu 13 A.
Ilmoittautumiset (ryhmän koko 15 henkeä):
Kirsti Mäkelä 044 708 0054

Koti Kreetalla

Kuvat ja teksti: Liisa Sirkki

Kreetan Rethymnonissa asuva *Liisa Sirkki* kertoo tässä artikkelisarjassa kreetalaisesta elämänmenosta, ympäristöstä, tavoista ja mitä on olla pidempi aika suomalaisena monien rakastamassa kreetalaisessa kaupungissa.

Juttusarjassa kerrotaan niin tapahtumista turistikauden ulkopuolella kuin turistikaudella meille satunnaisille kävijöille näkymättömiin jäävistä seikoista. Juttusarja jatkuu seuraavissa Kreeta -lehden numeroissa. Mielenkiintoisia lukuhetkiä.

Kesän kynnnyksellä

Millä muulla sitä juttunsa aloittaa näinä aikoina kuin päivittelemällä säätä. Säähän on yleensäkin täällä suosittu puheenaihe, mutta tänä vuonna erityisesti. Poikkeuksellisen koleaa ja sateista talvea on seurannut poikkeuksellisen sateinen ja varsinkin alkupuolelta viileä kevät. Nyt toukokuussa on ollut jo muutama hellepäivä, jolloin paikallisetkin ovat lähteneet rannalle, mutta joka viikkoon on osunut ainakin yksi sadekuuro. Sen verran viileää on yleisesti ollut, että emme ole vielä kertaakaan syöneet pihalla emmekä grillanneet (paitsi pakollisesti pääsiäisenä). Viime vuonna grillaus- ja "ulkoruokinta" -kausi aloitettiin jo huhtikuun alussa. Vaan on tässä keväässä positiivisetkin puolensa. Vesivarannot ovat kesää varten hyvät, ja luonto on vihreää ja monet kevään kukat ja kasvit ovat vielä täydessä terässä. Rantalomailijalle tämänvuotinen kevät ei ehkä ole se ihan

täydellinen loma-aika. Mutta patikoijille, luonnossa liikkujille ja vaikkapa autolla maaseudulla kiertelijöille Kreeta näyttää vielä vihreänkirjavan takkinsa sen tähän aikaan normaalimman, jo hieman palaneen ruskeaan vivahtavan sijaan.

Tämä viileä ja sateinen kevät voi olla ihan hyödyksikin. Kreikassa tehdään nyt toukokuussa väestönlaskentaa, ja säiden takia ihmiset saattavat olla paremmin kotona ja tavoitettavissa.

Rethimnonin läänissä reilut sata opiskelijaa tms. kiertävät taloja ja täyttävät laskentalomakkeita. Samalla kerätään



Kuva Juhani Viitanen



Amarin laakso ja patojärvi toukokuun lopulla.



myös tilastollisia tietoja mm. asumisesta, koulutuksesta ja työssäkäynnistä. Edellisen kerran väestönlaskenta tehtiin 10 vuotta sitten. Tuolloin ihmisiä kehoitettiin pysymään tiettyinä päivinä kotosalla, jotta laskenta voitaisiin suorittaa. Kehoitukset eivät kaikkia tavoittaneet, eikä sitä tietenkään työssäkävijät pystyneet noudattamaan, joten ystävänäni oli yksin kotona talossa, jossa oli 4 eri huoneistoa. Väestönlaskijan koputeltua oville vastausta saamatta hän vain kysyi ystävältäni, kuinka monta henkilöä talossa asui, ja paineli sen jälkeen tyytyväisenä seuraavaan paikkaan.

Tällä kertaa, jos asunnossa ei olla kotona, siellä käydään vielä muutamana päivänä koputtelemassa. Tai sitten jätetään lappu, jossa on laskijan yhteystiedot ja pyydetään ottamaan yhteyttä toisesta laskenta-ajankohdasta. Mutta jos asukaisiin ei näilläkään keinoin saada yhteyttä, niin laskematta ja tilastoimatta nämä poissaolijat jäävät. Vuokraisäntäni oli kyllä kotona, mutta kieltäytyi päästämästä väestönlaskijaa sisään ("Minähän en moisiin laskentoihin osallistu!"), erään katunaapurin luokse laskennan tekijä ei uskaltanut mennä, ja yläkerran opiskelijatyttö on vain käynyt kääntymässä kotonaan, eikä todennäköisesti ole ottanut laskijaan ollenkaan yhteyttä.

Jotkut siis jäävät laskematta ja tilastoimatta, mutta toisaalta sama ihminen saatetaan laskea mukaan useamman kerran. Vanhemmilta kysytään myös lasten tiedot. Ja jos lapsi/nuori asuu jo muualla esim. opiskelun takia, niin silloin hänenkin luonaan käydään ja hänet lasketaan "itsenäisenä yksilönä" mukaan. Kreikassa kaikilla ei ole vielä yksilöllistä henkilötunnusta, ja henkilöllisyys todennetaan useimmiten oman nimen sekä isän ja äidin etunimien mukaan (jotka siis näihin laskentapapereihinkin kirjoitettiin). Kun nimet periytyvät vanhan tavan mukaan suvussa, niin tämä yksilöintitapa ei todellakaan ole aukoton ja sekaannuksia voi usein sattua.

No, minut on siis haasteltu ja lasketaan väestöön mukaan. Oli hieman ongelmallista vastata tiettyihin kysymyksiin, kuten miksi olen muuttanut, mitä työtä teen, mitä olen opiskellut jne., mutta hieman sovellettuna saatiin oikeat kohdat ruksittua. Ja kun en tee töitä tänne Kreikkaan - siis että maksaisin tänne veroja -, niin minusta tuli taas "ikiakka" (οικιακα, lausutaan ikiaka eli "taloustyö(t), kotitalous" - kääntyy näissä papereissa titteliksi "kotirouva"). Todennäköisesti minun tietoni eivät kuitenkaan kovin paljon heilauta laskennan tulosta tai koottavia tilastoja. Tämän kreikkalaisen laskentatavan nähtyäni en enää ihmettele, että tšekäläisiä väkilukuja ei ilmoiteta tarkkoina lukuina, vaan esim. Rethimnonin kaupungissa on noin 30000 asukasta - tai noin 35000 tai noin 40000 - riippuu siitä, keneltä kysyy tai mistä informaatiolähteestä tiedon onkii.

Mutta säät, laskennat ja tilastot sikseen, tässä muutamia tärppejä kesän alkuun:

Stelios Koundourakiksen valokuvanäyttely
Huhtikuun Kreeta-lehdessä mainittu Stelios Koundourakis (lausutaan Kundurakis) **jatkaa valokuvanäyttelysarjaansa kesäkuun loppupuolella Xenia-opiskelijatalon pohjakerroksen tiloissa.** Nyt on vuorossa keväisiä kuvia Rethimnonista otsikolla "Natural Colours, The Spring Collection, vol. 2" ("Luonnollisia värejä, Kevätkokoelma, nro 2"). Näyttelysarjaan liittyen ilmestyy myös neljä valokuvakirjaa, joista ensimmäinen - The Dark Side Of Rethymno - sisältää 250 kuvaa talvesta 2010-11 ja julkaistaan ennen kesäkuun näyttelyä. Valokuvakirjan julkaisupäivä ja hinta sekä näyttelyn tarkka aikataulu eivät ole vielä tiedossa. Kunhan tiedot saadaan, niin ne ilmoitetaan Kreeta.infon keskustelupalstalla. Stelioksen ottamia upeita kuvia voi katsella myös Facebookissa "I Love Rethymno" -yhteisön sivuilla.



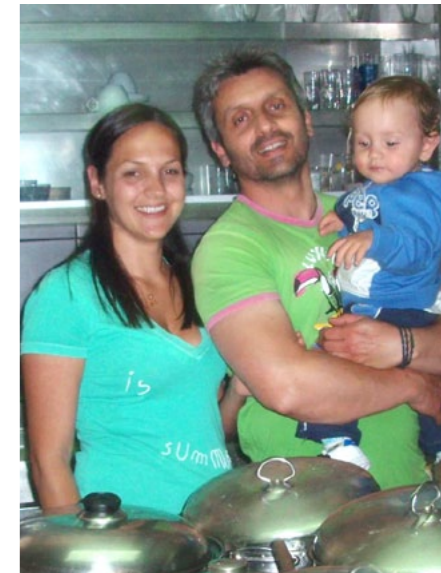
Katso Stelioksen kuvia sivuilla 16 - 19



Marian taverna (Maria's Home Cooking)

Kreeta.info-sivustollakin mainitussa, yli 30 vuotta toimineessa Marian tavernassa on meneillään sukupolvenvaihdos. Vanharouva Maria puuhastelee edelleenkin keittiössä voimiensa mukaan, mutta päävastuu tavernan pitämisestä on pikkuhiljaa siirtynyt hänen nuoremmalle pojalleen Jorgokselle. Jorgos on jo vuosia tehnyt töitä tavernassa, ja Marian herkullisten ruokien reseptit ovatkin siirtyneet seuraavalle sukupolvelle vaivatta. Jorgos on mennyt naimisiin ja saanut pojan, ja kreikkalaiseen tapaan vaimo ja poika ovat usein myös tavernassa auttamassa tai viettämässä aikaa. Kiireapulaisina puuhaavat myös muut sukulaiset kuten Marian vanhemman pojan Stelioksen perhe ja poikien serkut. Marian miestä Antonista ei tavernassa ole enää vähään aikaan näkynyt, hän hoitelee mieluummin perheen puutarhaviljelmiä maaseudulla. Jorgoksen mussaka on onneksi yhtä hyvää kuin isänsäkin tekemä.

Ruokalista ei Marian paikassa näe, vaan päivän ruuat luetaan kysyttäessä. Jorgos puhuu hieman englantia, joten tilaaminen sujunee vähän helpommin, vaikkei kreikkaa osaisikaan. Yleisin tapa tilata ruokaa on mennä Jorgoksen perässä keittiöön katselemaan ja kuuntelemaan, kun hän nostelee kattilankansia ja vetelee uunivuokia näyttille kertoen, mitä missäkin padassa ja kattilassa on. Hinta/laatusuhde on edelleen hyvä, ja varsinkin lounasaikaan taverna on sekä paikallisten että turistien suosima. Ruokaa haetaan myös paljon mukaan, ja myöhään iltapäivällä saattavat jotkut lounasruuat olla jo loppuneet. Kreikkalaista peruskotiruokaa, spagettia ja jauhelihakastkettä, on usein tarjolla ja jäljellä. Vaikka se kuulostaa kovin tavalliselta ja suomalaiselta, kannattaa sitäkin ainakin kerran jossain maistaa, koska kastikkeen maku on useimmiten hyvinkin erilainen kuin meikäläisessä versiossa.



Gounakiksen taverna (O Gounas)

Toisessa Kreeta.info-sivuilta tutussa paikassa, noin 10 vuotta sitten kuolleen isä-Nikos Gounakiksen (laus. Gunakis) vuonna 1973 perustamassa "O Gounas"-tavernassa, on jo tehty sukupolvenvaihdos ja myös aikamoinen muodonmuutos. Vanharouva Terpsihori on siirtynyt eläkkeelle ja tavernaa emännöi nykyään Jorgos-pojan vaimo Jorjia. Tomera Jorjia on kotoisin Mikonokselta, ja hänen kotiseutuperinteensä näkyy tavernan uudessa vaaleassa ilmeessä. Tavernassa on tarjolla aamiaista, kreppejä, voileipiä, jäätelöä, mutta myös "tis oras"-ruokia (tilauksesta valmistettavia) ja muutamia perinteisiä, valmiiksi haudutettuja uuni/kattila-ruokalajeja.

Gounakis-perheen tavernan varsinainen vetonaula on kreetalainen musiikki. Perheen kaikki kolme poikaa ovat muusikkoja. Vanhin Nikos on taitava lautoonsoittaja, vaikka ammatikseen tekeekin muuta työtä, ja nuorin, Iliiransoittaja Stratos, on ammattimuusikko ja musiikinopettaja. Keskimäinen poika, tavernan nykyinen omistaja Jorgos, valmistaa työkseen perinteisiä kreetalaisia soittimia ja soittaa myös lautoa. Muusikkoperinne on hyvää vauhtia jatkumassa, koska Jorgoksen ja Jorjian poika, nyt 3,5 -vuotias Vangelis, on pienestä pitäen kivunnut lavalle isänsä ja setiensä kanssa. Soittajan elkeet ovat jo hyvin hallussa, mutta kun mielenkiintoa pitää jakaa isän, setien, äidin, mummon, katselijoiden ja tanssijoiden kesken, niin jalka ja käsi eivät ihan aina pysy oikeassa tahdissa. Isä-Jorgos on tehnyt pojalle sopivankokoiset soittimet, joskin kunnollinen kaikukoppa niistä vielä ymmärrettävistä syistä puuttuu.

Musiikkia on Gounas-tavernassa muutamana iltana viikossa, yleensä viikonloppuisin, soitto alkaa noin klo 19-20 ja loppuu hyvissä ajoin ennen puoltayötä. Musiikki-illat kannattaa varmistaa tavernasta kysymällä. Taverna sijaitsee vanhassa, venetsilaiselta ajalta peräisin olevassa rakennuksessa, joten jo itse tila on kurkkaamisen arvoinen.



Marian ja Gunakiksen tavernoista tietoa myös : <http://www.kreeta.info/kaupungit/rethymnon/index.html#viisitavernaa>



Puutaiteilija Nikos Siragas

Puuta käyttö- ja taide-esineiden raaka-aineena käyttävä taitelija, myös Kreeta.infosta tuttu Nikos Siragas on aloittanut kesäkauden ja työnäytökset myymälänsä/työhuoneensa edustalla. Nikos on maailmalla tunnettu puutaiteilija ja puun työstön opettaja. Kaikki esineet ovat käsin tehtyjä ja siis uniikkeja. Puuaines ja puunkappaleen muoto ja koko antavat idean ja muodon työstettävälle esineelle. Skaala on pienistä medaljungeista, rasioista ja koriste-esineistä isoihin vateihin ja vaaseihin. Isohkot seinäveistokset ovat Nikoksen tämän kauden uutuus.

Alkukesän aikana Nikoksella on täällä Kreetalla oppilaita eri puolelta Eurooppaa, joten aamupäivät kuluvat opetustyössä ja myymälään hän ehtii iltapäiväksi. Nikos aloittaa ulkotyöskentelyn illansuussa noin klo 19.30. Kadunkulmassa olevassa lasivitriinissä on tarkemmat tiedot. Tuulisella, sateisella tai liian kuumalla ilmalla työnäytöksiä ei pidetä ulkona. Nikoksella on suunnitelmassa kunnostaa versta/työnäytöstila Jannoudin kylässä olevaan kotiinsa, jolloin työnäytöksiä voidaan pitää myös huonommalla ilmalla ja tilauksesta ryhmille. Nikos on mukava, leppoisa mies, puhuu hyvää englantia ja kertoo mielellään työstään ja valmistamista esineistään.

Nikos Siragaksesta lisää Kreeta.info sivuilla <http://www.kreeta.info/kaupungit/rethymnon/index.html#parhaatostospaikat>



<http://www.siragas.gr>



Mpasiksen ensimmäinen konsertti Suomessa oli menestys

Dimitris Mpasis unplugged

On erityinen kokemus olla läsnä konsertissa, jossa on yleisössä mukana paljon kreikkalaisia. Kun Savoy -teatterin konsertti alkoi kolmen muusikon astuessa lavalle, saatiin jo ensimmäinen vihje tulevasta. Kun Dimitris astui yleisön eteen, katsomo syyti raikuihin aplodeihin. Tunnelma oli alusta alkaen käsin kosketeltavan tiivis, avoin ja innostunut.

Kreikkalaisen musiikin ydin on sen tunteikkudessa. Ja toisaalta esiintyjän ja yleisön välittömässä kommunikaatiossa. Kun suomalaisessa konsertissa yleisö kuuntelee arvokkaasti ja antaa esiintyjän esiintyjä, kreikkalaisen musiikin konsertissa koko sali tuntuu olevan yhtä. Kaikki elävät voimakkaan tunnelatauksen sisällä, eläytyvät musiikkiin ja elävät sitä koko keholaan. Tämä tarttuu nopeasti ensikertalaiseenkin, jos antaa itselleen luvan ilmaista omia tunteitaan liikkumalla, taputtamalla tai - jos saa sanoista kiinni - laulamalla yleisön mukana.

Yleisön laulattaminen ja spontaani laulu yhdessä Dimitriksen kanssa toi esitykseen aivan erityisen tunnelman. Vaikuttaa siltä, että esiintyjä ei halua näyttää vain omaa osaamistaan, vaan pyrkii ottamaan yleisön melkein pä lavalle kanssaan kokemaan yhteisöllisyyden ja ystävyyden sisällä kollektiivista hyvää oloa musiikin, rytmin ja sanoitusten kautta. Ja kyllä kreikkalaiset nuo laulunsa osaavatkin. Dimitriksen osoittaessa yleisöään lauluun mukaan saamiseksi, laulu lähti liikkeelle heti.

Eikä tässä konsertissa kysytty, osaatkohan nyt laulaa oikein, täällä jokainen saa olla oma itsensä omalla äänellään. Tunnelma on hyvin välitön.

Kreikkalaisessa konsertissa taputetaan kädet hellinä

Kaksiosainen konsertti toi eteen jatkuvana virtana kreikkalaisen poljennon omaavaa, jonkin verran modernisoitua musiikkia. Flyygeli, busuki ja bassokitara loivat erinomaisen taustan Dimitriksen värikylläiselle äänelle. Innostus tarttui

myös suomalaiseen yleisöön. Jotkut jopa tanssivat kreikkalaisia tansseja salin nurkassa.

Merkillinen konsertin katkaissut tapahtuma oli Arja Saijonmaan saapuminen verkkareissaan lavalle. Mainostettuaan omaa konserttiaan ja kirjaansa molemmat lauloivat duettona muutaman kappaleen. Suomen- ja kreikkankielellä yhtä aikaa esitetty oli yhtä puuroa.

Dimitris näytti vaivautuneelta ja niin näytimme mekin.

Kreikkalaista musiikkia on vaikea esittää suomalaisuudesta käsin. Mutta suomalaisuudesta käsin sen syvää melankolisuutta voi ymmärtää ja sisäistää lähes pohjattomasti.

Tunnetta on mukana niin paljon että konsertin jälkeen tuntee olevansa suorastaan täynnä kaikesta kokemisesta.

Dimitrisin konsertin säveltäjistä monet olivat tuttuja myös suomalaisille.

Theodorakis
Chatzidakis
Tsitsanis
Vamvakaris
Xarhakos

Näiden lisäksi Dimitris esitti myös uudempaa -80 ja -90 -lukujen kreikkalaista musiikkia. On merkillistä, millä tavoin kreikkalaisen

esittämä, kreikkalaista alkuperää oleva musiikki vaikuttaa. Konsertin jälkeen olo oli todella hyvä, kuin olisi Kreikassa käynyt.

Discography: <http://www.mpasig.gr/mpasisen.html>

Bysantinilaisen sävyn omaava Dimitrisin upeasti hallitsema "kolorisointi" kuuluu upeasti läpi kappaleessa "Tora Poulia". (<http://www.youtube.com/watch?v=g9895L6QwK8&feature=related>)

Yleisön tunnelmista hyvä esimerkki on kappaleessa "Sto pa ke sto Ksanaleo", jossa Dimitris laulattaa koko salia.



Dimitris Mpasis

konserttipaikkakunnat 2011

Sunnuntai 25/06 - Kypros - Larnaca - Anorthosis stadion
Maanantai 27/06 - Ateena - Licabettus teatteri
Keskiviikko 29/06 - Thessaloniki - Theatro Gis
Maanantai 06/07 - Kreeta - Iraklion - Pargitio stadion
Maanantai 11/07 - Patra - Pampeloponnisiako stadion
Keskiviikko 13/07 - Kalamata - Messiniako stadion
Perjantai 22/07 - Kypros - Pafos
Torstai 04/08 - Ancient Olympia - Theatro Floka
Lauantai 06/08 - Kafalonia - Gipedo Liksouriou
Perjantai 12/08 - Santorini - Inopiio Santorinis
(Santoriniläinen viinitila)



www.mpasig.gr

Kesä tuli viimeinkin

*Eeva-Liisan terveiset
Paleochorasta 17.5*

Tänä vuonna kaikki tuntui olevan myöhässä; kevät/kesä, turistit, tavernojen avautumiset. Vieläkin on joku paikka kiinni. Tavallisesti ne ovat avanneet ovensa viimeistään 1.5.

Lautat eivät kulje, vain pieni yhteysalus seilaa Paleochora-Sfakia väliä. Eikä Elafonissin laiva ole liikenteessä vielä. Aikaisemmin nekin aloittivat liikennöimisen 1.5. Vaan eipä ole ollut turistejakaan joita kuljettaa, varmaakin myös kohonnut polttoaineen hinta saa miettimään, milloin kanaattaa lähteä liikkeelle. Rantaelämäkin on ollut hiljaista; ensimmäiset varjot ja tuolit ilmestyivät vasta viikolla 18, vähän ennen äitienpäivää.

Ensimmäiset suomalaiset omatoimimatkailijat saapuivat sentään jo 17.4 ja 24.4. muutama lisää.

Vappua vietimme ihan suomalaista simaa juoden ja paikallisen leipomon herkkuja syöden. Oli muutama tippaleipäkin tullut suomesta tänne asti (tilauksesta).



Kotimaiset matkanjärjestäjät aloittavat matkat tänne vasta touko/kesäkuussa. Sitä olemme porukalla ihmetelleet: miksi noin myöhään. Täällä on toukokuussa yleensä vähän lämpimämpää kuin pohjoisrannalla, tänä vuonna huomattavastikin lämpimämpää. Aika tuulista on ollut, mutta aurinko on paistanut kirkkaalta taivaalta. Rannaltakin löytyy suojaisia paikkoja isojen kivien välistä.

Plataniaksesta pikavisiitille tulleilta suomalaisilta kuulimme, että rannat ovat siellä vielä siivoamatta, kun meillä on siistit ja roskattomat paikat.

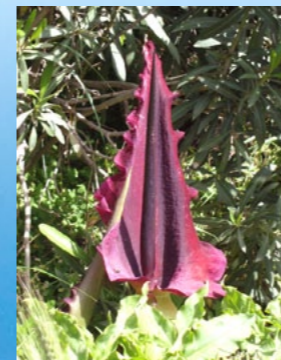
Jotain on ollut ajallaan - pääkatu on ollut suljettuna iltaisin 1.5. lähtien.



Kafeniot ja tavernat ovat olleet valitettavasti melko tyhjiä. Syöminen ja juominen on edelleen yhtä edullista kuin esim viime vuonna, joissain paikoissa on hintoja laskettu. Suomalaisen turistienkin puuttuminen vaikuttaa katukuvaan.

Turistikaupat avasivat ovensa tänä vuonna tavallista aikaisemmin, jo ennen pääsiäistä. Varmaankin ajatellen, että pääsiäisen viettoon tulevat kreikkalaiset olisivat potentiaalia asiakaskuntaa.

Myöhästyneestä keväästä/kesästä on ollut jotain iloaikin; luonto on edelleen vihreä, unikat kukkivat edelleen ympäri kylää ja dragon-liljat kukkivat vielä kuukautta myöhemmin kuin tavallisesti.



Jotain uuttakin on taas tullut katukuvaan

Kivirannan puoleiselle kadulle on tullut uusi hieno rakennus; Gavrilakis-klinikan (kallis yksityinen klinikka Haniassa) sivupiste. Kaikki näyttää olevan valmista, mutta klinikka ei ole toiminnassa vielä: onko lääkäripula vai pormestarin/lääkärin kanssa kissanhännänvetoa asiasta.

Kuten otsikko kertoo, kesä tuli viimeinkin, aamut ovat olleet lämpimiä. +18 viimeiset kolme aamua. Päivälämpötila tänäänkin +26.

Merivesi on joka päivä edellistä päivää lämpimämpi. Tuulikin on pysytellyt vaimeana ja lämpimänä.



*Tervetuloa
kesäiseen Paleochoraan!*

Toripäivä Agios Nikolaoksessa Lähi ruokaa Kreetan runsauden sarvesta





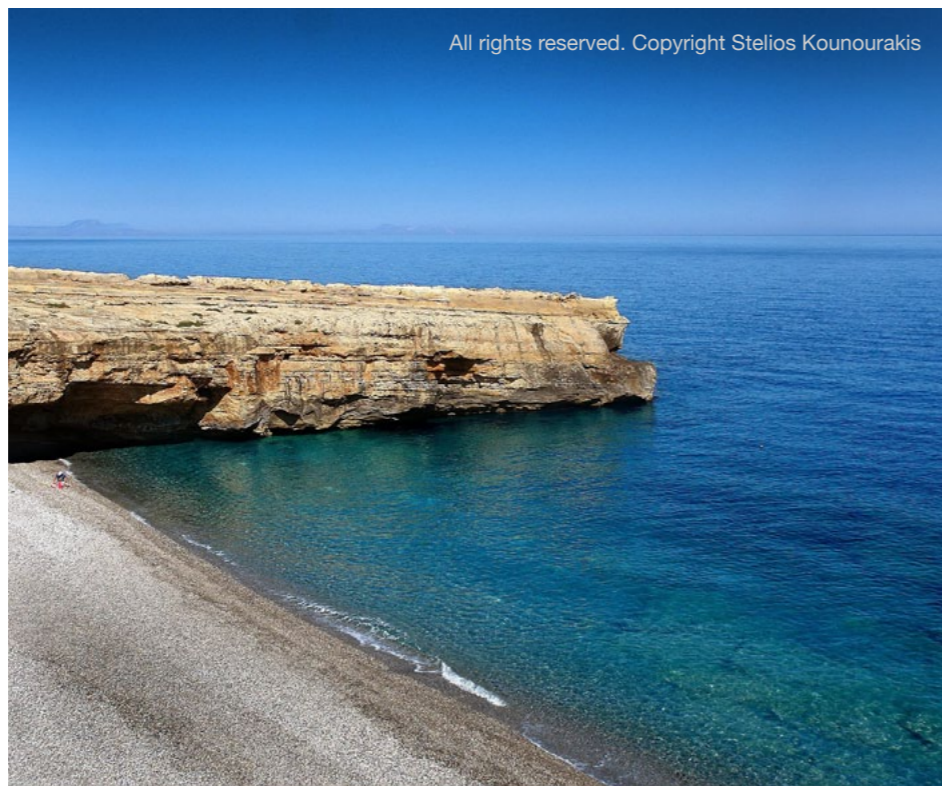
All rights reserved. Copyright Stelios Kounourakis

Stelios Koundourakiksen valokuvanäyttely

Huhtikuun Kreeta-lehdessä mainittu Stelios Koundourakis jatkaa valokuvanäyttelysarjaansa kesäkuun loppupuolella Xenia-opiskelijatalon pohjakerroksen tiloissa Rethimnonissa.



All rights reserved. Copyright Stelios Kounourakis



All rights reserved. Copyright Stelios Kounourakis

Plataniaksen yläkylässä myytävänä vielä kaksi 75m² huoneistoa!

Toinen sijaitsee talon 1. kerroksessa ja toinen ns. basement-asunto, josta näkymät sisäpihalle ja allasalueelle. Nämä asunnot omistaa Vasilis ja Kostas Katsoulis.

Mikäli olet kiinnostunut, otathan yhteyttä allaoleviin:

Kreetalla: Vasilis Katsoulis, Kostas Katsoulis, puh. 990 30 28210 60519 email: info[at]hotelevropi.com

Suomessa: Raila Järveläinen ja Kim Andersson.
raila.jarvelainen[at]jelianet.fi, + 358 40 5003489,
kim.andersson[at]suomishippingservices.fi, + 358 400 407572

Katso lisätiedot ja kuvagalleria osoitteessa:
<http://housekastroi.net/fin/Myytavana/>

Stelios Koundourakiksen valokuvanäyttely



All rights reserved. Copyright Stelios Kounourakis

Suomi -Ruotsi suorana Kreetalla Jääkiekkoa Rethimnonissa



Tupa oli täynnä suomalaisia ja ruotsalaisia, jotka seurasivat kahdelta isolta kankaalta pelin edistymistä.



Eräs rantakadun kahviloista on erikoistunut urheilulähetysiin. Viime syksynä kävelin usein sen ohi, koska isoilla liitutauluilla mainostettiin vain jalkapallolähetysaikeja. Nyt tämän vuoden toukokuussa seurasin tarkkaan tauluille kirjoitettuja jääkiekon lähetysaikoja. Kun hotellissani ilmoittivat, ettei heidän telkkareissaan näy jääkiekkoa, finaali-iltana menin ajoissa kahvilaan katsomaan.

Paikalla oli ainakin sata henkeä

Pelin alku oli masentava, tietysti vielä ruotsinsuomalainen teki pian johtomaalin. Näinköhän tässä käy, ajattelin. Poistuin väillä läheiseen hotelliini lataamaan kamerani paristoja. Tulin takaisin ensimmäisen erän lopussa, Suomi oli tehnyt tasotilauksen. Sen jälkeen se oli yhtä piinaa kolmanteen erään asti. Kolmannen loppu oli aivan ennennäkemätöntä tulitusta. Suurin osa ruotsalaisista poistui hiljaksen kahvilasta. En edes ehtinyt katsoa ympärilleni vähään aikaan. Muutama kuva tuli otettua ottelun loputtua. Sekin oli vaikeaa, aina joku hurmioitunut katsoja heilui kameran edessä. Iloinen joukko purkautui kuka minnekin pitkin rantaa. Ei ollut vaikeaa kuulla, mitä oli saatu aikaan. Upea, loman kruunaava kokemus!

Teksti ja kuvat *Timo Kuusisaari*

ΚΑΛΗ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ

Hyvää toukokuun ensimmäistä, toivotetaan Kreikassa vapun päivänä. Mazeptes to Mai? Keräsitkö toukokuun?, kuuluu kysymys toivotusten jälkeen. Perinteeseen kuuluvat kukkaseppeleet, joita näkyikin melkein joka kodin ovelta.

Päivä on työväen juhlan lisäksi perinteinen piknik -päivä jolloin kaikki kynnelle kykenevät viettävät päivän ulkona, luonnosta ja auringosta nauttien. Eväitä tietysti unohtamatta!

Tänä vuonna toukokuu alkoi aamusta kovalla tuulella ja harmaana. Saharan pölyn peittämä taivas riippuikin Agios Nikolaoksen yllä koko päivän. Nyt jos sataisi niin kuravellinä se tulisi alas.

Ei siis parhain ilma piknikille vaikka lämmin olikin. Toukokuu tuli kyllä kerättyä ja kukkaseppeleet tehtyä. Piknikistä kävi grilliateria ystävän pihalla hyvässä seurassa. Kalo mina na ehume! Hyvää kuukautta meille kaikille!

Teksti ja kuvat *Pia Fragaki*



Kansainvälinen bussiretki

Gramvousa - Balos

Bussi haki meidät Retimnonin rantakadulta, hotellin edestä 8.50. Meitä oli kolme suomalaista. Vajaan kahden tunnin matka alkoi kohti saaren länsikärkeä Kissamos/Kastelliin pitkin Kansallistietä.

Opas kertoi kohteistamme kolmella kielellä: englanti, saksa ja ranska. Tie kulkee välillä aivan lähellä rantaa. Ohitimme lomakohteen Georgiupolin, jonka läpi juoksee joki mereen. Joessa on kilpikonna, kuten muutaman kilometrin päässä olevassa, saaren ainoassa järvässä nimeltään Kourna.

Seuraavaksi saavuimme Soudan lahdelle, josta laivat lähtevät Ateenaan ja muille saarille. Lahdella on laivastotukikohta ja 2. maailmansodan aikainen hautausmaa. Hanian kaupunki jää oikealle puolelle merenrannalle. Ohitse vilahtavat tuttujen lomakohteiden tienviitat: Agia Marina, Platania, Gerani, Maleme.



kuva: Juhani Viitanen

Ennen Kolimbaria käännyimme vasemmalle kohti Kissamos/Kastellia. Ajoimme kaupungin läpi kohti uutta risteily-satamaa. Siellä meitä odotti laiva Gramvousa Express III. Kaksikantisessa laivassa on muutaman hengen miehistö, paljon istuimia, ravintola/baari. Purjehdus kohti Gramvousaa kesti yli tunnin pitkin Kissamos-lahden länsirantaa, jossa vuoroveden jäljet näkyvät tummana viivana.

Gramvousan saaren laituriin päästyämme, monet meistä alkoivat kiivetä kohti 1200-luvulla rakennettua venetsialaista linnoitusta. Tie sinne on hyvin jyrkkä ja vaikeakulkuinen. Kunnan kengät tarvitaan, varvastossuilla ei ole sinne mitään asiaa, vaikka itäisen naapurimaamme daamit niin yrittivätkin. Saari on luonnonsuojelualuetta, kukkia ei saa poimia. Siellä kasvaa kotoperäisiä lajeja.

Klo 13.30 lähdimme kohti Balosta. Laivalla söimme lounaan. Matka kesti noin 25 minuuttia. Laiva ankkuroitui lahdelle, meidät vietiin isolla veneellä maihin parissa ryhmässä. Laivaan jääneet voivat laskea "liukumäkeä" uimaan. Balos-laguuni on yhteydessä mereen kahdelta puolelta. Toisella voi uida ja toisella kahlata matalassa, lämpimässä vedessä. Maastossa on matalia, laakeita kiviä, välillä hiekkaa. Varovasti pitää kulkea. Hieno kohde, mutta tuulinen. Toukokuun puolessa välissä merivesi on vain 18-20 asteista. Kaukana Baloksen takarannalla on taverna. Sinne kahlaimisen sijasta kannattaa keskittyä uimiseen ja omiin eväisiin. Aikaa on vain kaksi ja puoli tuntia.

Klo 16.30 lähdimme Balokselta ja palasimme Retimnoniin noin 19.50.

Suosittelavat varusteet matkalle: aurinkohattu, tuulitakki, hyvät jalkineet, uikkarit, pyyhe ja aurinkovoiteet. Paljon vettä ja eväitä. Laivassa kaikki kalliimpaa kuin maissa!

Kamera(t), kiikarit (delfiinejä saattaa nähdä), rannoilla on paljon erikokoisia luolia. Geroskinos-vuori on 762 m korkea. Lahden toisella puolella oleva Onihias lähes yhtä korkea: 748 metriä.

Kalo taksidi! Hyvää matkaa!

Teksti ja pienet kuvat *Timo Kuusisaari*



Kreikkalaisia ravintoloita Suomessa

Kuopio



Ravintola Kreetta
Tullinportink. 46-48
Kuopio
puh. (017) 28 28 337

Avoinna:
ma - to 11.00 - 22.00
pe 11.00 - 23.00
la 12.00 - 23.00
su 12.00 - 21.00

www.ravintolakreetta.fi

Helsinki

Ravintola El Greco
Töölönkatu 27
Helsinki

(Töölönkadun ja Rune-
berginkadun kulmassa)
puh. (017) 28 28 337

elgreco@elgreco.fi,
www.elgreco.fi

Varaukset:
varaukset@elgreco.fi,
09-4544242

Suomen kunniakonsulit Kreetalla

Kunniakonsuli Rita Sjöstrand

Käyntiosoite: 24 Eleftherias Str. 14 Limin Hersonissos Crete

Postiosoite: Honorary Consulate of Finland
P.O.Box 58, 700 14 **Limin Hersonissos**,
Crete

Sähköposti: rita.sjostrand@cretanmedicare.gr
Matkapuh: +30-6944 271 913,
Fax: +30-2897-024 064
Satelliittipuh:
00-870 (tai 871 tai 873) -76 221 5766

Kunniakonsuli Inge-Maj Lassfolk-Tsontos

Osoite:
Finland's Honorary Consulate
Efedron Polemiston 1
73100 **Hania**
Crete

Puh. +30 6974 467 670
Sähköposti: ingemaj@tsontos.gr

